

**Graciela N. V. Corvalán**  
Department of International Languages and Cultures  
Webster University - St. Louis, Mo. 63119  
Tel. (314) 968-7053  
e-mail <corvalgv@webster.edu>  
(with emphasis on more recent activities)

**Education:**

Ph.D., Washington University, St. Louis, Missouri, May of 1975

Major: Hispanic Languages and Literatures

Minor: Latin American Studies

Thesis: "La vida como rebeldía y misión en Ezequiel Martínez Estrada" [Life as Rebellion and Mission in Ezequiel Martínez Estrada], A 20th C. Argentine Essayist

M.A., Washington University, May of 1971

Teacher Certification, State of Missouri, May of 1971

Professor and Licentiate in Philosophy, Faculty of Philosophy and Literatures,  
Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina, December of 1966  
with a thesis on "Plato's *Republic* and *Laws*: The Possibility of Utopia"

**Grants and Awards:**

- \* Received the 2006 William T. Kemper Award for Excellence in Teaching, Webster University, May 2006.
- \* Received numerous small CIE grants to invite guest speakers to my classes and to assist the Spanish Play Performances
- \* Foreign Language Teachers Association of Greater St. Louis - 2001 "Service Award", April 21, 2001
- \* Member of the Team that wrote two Title VI A Grants -- 1995-1997 and 1999-2002
- \* Summer Development Grant - Summer 1998
- \* Academic Technology Grant to work on a CD-Rom Project, 1996-1997
- \* \$30,000.00 Grant from the Elbert R. And Gladys I. Grant Charitable Trust to upgrade the Foreign Language Lab, in conjunction with the Development Office and Don Pillman, in the Media Center, Spring 1997
- \* \$10,000.00 Summer Educational Grant from the Missouri Humanities Council, to support a "Literature of Discovery and Conquest" project/course for teachers, Summer 1992
- \* Received the NEH Award to participate in the Summer Seminar for College Teachers -- June to August, 1991 -- on "Spanish Autobiographies in the European Context" with Dr. Randolph D. Pope, Washington University, St. Louis, Mo.
- \* Received the 1987 Messing Award (Webster University) to conduct a series of interviews in Peru and Argentina for *La Luz Magazine* and my courses
- \* Highest GPA in graduating class of December 1966, School of Arts and Sciences, Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina
- \* Several academic awards and scholarships at Washington University (1967-1972) and at the

Universidad Nacional de Cuyo, in Mendoza., Argentina (1961 to 1966)

**Teaching at Webster University Campuses Abroad:**

- \* Summer 1994 -- Leiden Campus in Holland
- \* Spring 2, 1999 -- Geneva Campus in Switzerland
- \* Summer 2003 -- Vienna Campus in Austria
- \* Summer 2005 -- Chan-am Campus in Thailand

**Service to Webster University:**

At Webster University since 1982; Full Professor since 1995

a) Administrative Services:

- \* Chair of the ILC Department, 2006 - 2008 (August)
- \* Coordinator of the Spanish Section, Department of International Languages and Cultures - 2000 to 2006
- \* Chair of the Department - 1990 to 2000
- \* ESL Coordinator and Academic Advisor for International Students - 1990 to 1997
- \* Planned and established the Master of Arts in Teaching in Communication with Emphasis in Foreign Languages/ ILC (French, German and Spanish) with professor Peggy Gaskill -1992
- \* Founding Member of the Center for International Education/ CIE - 1992
- \* Director of the International Student Center - 1984 to 1987

b) Visit the University of the CEMA (Center for Macroeconomic Studies in Argentina) Buenos Aires, Argentina, at the request of Dr. Neil George, May 2004. Accompany Dr. Grant Chapman to visit the University of the CEMA in May 2006

c) Visit the Universidad Autónoma de Guadalajara (UAG) with acting Dean Jan Hooper, chair Emily Thompson and professor Dan Hellinger, a four-day visit in December 2001, with report to Dr. Neil George

d) University/ Arts and Sciences Committees:

- \* Member of the Latin American Studies sub-committee. Fall 2009, chair of the Latin American Studies Minor.
- \* As member of the Latin American Studies sub-committee, attend the International Studies Committee meetings, 2009 -
- \* As a member of the Latin American Studies sub-committee, worked with Silvia Navia, the chair of this Committee, and Dan Hellinger on a new minor in Latin American Studies. This minor was approved by the Curriculum Committee in 2005.
- \* Faculty Committee to Review dean David Wilson -- Spring 2, 2005
- \* International Studies Major with emphasis in Latin American- 2000 to 2004

- \* Member of the Study Abroad Committee - 1999 to the present
- \* International Studies Committee and CIE Advisory Board, and member of several sub-committees - 1992 to May 2003. At present still a member of the CIE Advisory Board and the Latin American Studies Subcommittee
- \* International Studies Committee Chair - Spring I, 2002, replacing Chris Parr
- \* Speaker's Committee, 1987-1990
- \* Curriculum Committee, 1985 - 1989; Chair, 1987-1989
- \* Women's Studies Committee, 1985 - 1987

e) Departmental Review Committees:

- \* Committee Chair to evaluate Silvia Navia, continue status - Fall 2005/ Spring 2006/ Spring 2007, and tenure and sabbatical processes (Fall 2007)
- \* Committee Chair to evaluate Dr. Emily Thompson as chair of the Department - Fall 2003
- \* Committee Chair to evaluate and recommend Dr. Emily Thompson for promotion to Associate Professor - Fall 2002 -, and for continue status in Spring 2007
- \* Committee Chair to evaluate and recommend Dr. Emily Thompson for FDL Status and Dr. Brian Kennelly for Tenure and promotion - Fall 2001

g) Workshops/ Speakers / Programs:

- \* Participated in the *Teaching Festival* at Webster University, Faculty Development Center, April 2011. Topic of presentation: "Learning by Acting - Language, Literature and Culture in Spanish and Latin American Theater Courses", April 26, 11:00 a.m.
- \* Invited Dr. Elzbieta Sklodowska, professor at Wahington University to speak (in Spanish) to students and faculty members on May 6, 2010 at 5:00 p.m. in SVER 126. Topic: "De testigos, (auto)biógrafos, impostores y editors: las ficciones del sujeto desde la perspectiva postmoderna". Sponsored by ILC and Latin American Studies.
- \* Brown Bag Presentation, April 14, 2009, on "The Study Abroad Program - Buenos Aires and Mendoza, which I have organized and directed since 1995.
- \* Invited Dr. Reinhard Andress (St. Louis University) to speak to students and faculty members on "Alexander von Humboldt, his Latin American Travels and the Chimborazo" -- April 7, 2009, 3:00 p.m., WEBH 330. Sponsored by CIS and ILC.
- \* Argentinean writer Ana Maria Shua presented at Webster University on April 24 and 25, 2007 -- on globalization and culture in Latin America with Fernando Barrio (Edmund Des Lee Visiting professor on Global Awareness). She also talked about her work as a woman, a Jewish, an Argentine and a Latin American writer, and to groups of students on her mini-stories and other works. This program was organized with the assistance of professor Silvia Navia, Mary O'Donnell and the Dean's Office (Arts and Sciences) of Webster University.
- \* Organized the Spring FLTA (Foreign Language Teachers Association of Greater St. Louis) Workshop on campus - March 4, 2006 - with presentations by Diana Pascoe, Silvia Navia, Jodi Novotny and myself - presenters
- \* Instructor of the Spanish Group for faculty and staff - 1996 to the present
- \* Coordinated the FLAC (Foreign Languages Across the Curriculum) program in

conjunction with the Title VI A Grant-1999-2002. Invited and guided professor Wolfgang Dietrich (Austria) to teach a FLAC course -- Span. 3150, "Cultural Violence -- Fall 2002

- \* Freshman Seminars with FLAC component - Fall 2002 and 2003
- \* Planned and hosted the visit of scholars and experts to our campus in conjunction with the Advanced Spanish Seminars and the Title VI A activities - 1999-2003
- \* Invited Professor José A. Rivas, Director of Arts and Sciences, Universidad de Santiago del Estero, Argentina, to speak on campus on "Jorge Luis Borges - The Writer and the Man", Nov. 4th., 1999
- \* Invited Dr. María Inés Lagos, Romance Languages and Literatures, Washington University, to speak on campus on Esmeralda Santiago's Autobiography -- *When I was Puerto Rican* --, Dec. 9th., 1999.
- \* Coordinated the FLAC program as well as several visits of scholars and experts to our campus in conjunction with the Advanced Spanish Seminars, Spanish teachers in the St. Louis Area and the Title VI A Grant, 1995-1997
- \* With Roy Tamashiro developed and organized a "Video Conferencing over the Internet" - May, 1996.
- \* Coordinated the "Multimedia Authoring for the Foreign Language Classrooms", a workshop for teachers, on campus, Feb. 16, 1996
- \* Organized the Spring FLTA workshop on "Developing Multimedia Projects for the Classroom" -- March 1996 - with Don Pillman and other members of the department.
- \* In conjunction with the CIE, organized a course, a series of talks, discussions and films/videos on "1492 and its Consequences", on campus, Oct.- Nov. 1992
- \* Organizer, member and translator for the group that travel to Central America (May 12-27) in conjunction with Webster's Refugee Studies Program in Geneva and several NGOs working in the area (Honduras and Nicaragua).

f) Festivals (Music and Film) on campus:

- \* With professor Silvia Navia organized the February 12, 2007 Cultural Event -- Expresiones Musicales -- with Grupo Atlántico and Samba Bom (music and dance from Brazil). This music and dance program that involved more than 300 junior and high school Spanish students, Webster University Spanish faculty member, the department associate and Webster community and students.
- \* In conjunction with the Webster Film Series, other Latin American faculty members and the MALAS conference on campus planned the "Latin American Films Now" (festival) -- November 3 to November 9, 2005
- \* Coordinated with Silvia Navia the Spanish Event "Music and Dances from Spanish America" in Spring 2005.
- \* Coordinated the "Expresiones Musicales", a Spanish and Latin American Music and Dance Program for Spanish teachers, High School students and the Webster community, on campus. September 24, 2001
- \* Worked with the Film Series to organize, fund and advertise the "Latin American Film Festival", Fall 2000

- \* Coordinated the “Peruvian Music and Dance” Program for Spanish teachers and High School students, and the Webster community, on campus, October 26, 1998
- \* Coordinated the “Chaskinakuy-Music of the Andes” Program, with Virginia Braxs, on campus, for Spanish teachers and students, and the Webster community, April 7, 1997

g) Search Committees:

- \* One Spanish position, tenure track - 2001-2002, with positive results
- \* Two French and one Spanish position, tenure track - 1996-1997, with positive results
- \* One Spanish position, non tenure - 1995-1996, with positive results
- \* Various search committees for International Studies Faculty, CIE Directors, Study Abroad Coordinators, Lab Assistants, etc.

h) Study Abroad and Exchange Program:

- \* Planned and Coordinated a Student Exchange Program between Webster University and the Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Cuyo, Mza., Argentina. This exchange started in 1987 and continues today. The TA from Webster University works and study at the UNC from August 2 to December 22. The TA from the UNC, English Department spends one academic year (mid August to mid May working and studying at Webster University.)  
Work involved: selection of Webster TA every Spring. Contacts with Mendoza faculty and orientation of Webster TA during the summer prior to departure. Visa issues.  
Orientation and guidance of Argentina TA every academic year -- observation of classes, advising duties, tour of city, social interaction during his/her stay in St. Louis
- \* Member of the Scholarship Committee - Argentine Society of St. Louis, 1996 to the present. This committee established two \$500.00 scholarship awards per year, one to a college bound Graduating senior (National Spanish Exams), and another to support the Student Exchange Program between Webster University and the Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza, Argentina
- \* Guadalajara program: Since 2001 I have been in charge of advising, testing and registering the students, coordinate with the UAG professors, keep in contact with the students while in Guadalajara, and meet them at their return. Since 2005, I have worked in this project with professor Navia
- \* Planned and Coordinated a Study Abroad Program in Mendoza, Argentina in conjunction with CELE (Centro de Español como Lengua Extranjera) at the Universidad Nacional de Cuyo - a Summer Program that started in 1995 and continues until the present. This Summer Study Trip started in 1995 and continues until the present. I have travel with groups of Webster students eight times -- 1995, 1996, 1998, 2000, 2004, 2006, 2008 and 2010. These Study Abroad Programs last between seven and eight weeks ( May to July). The Summer 2010 program (May 18 to July 4) included a group of 14 students.  
Work involved: planning and orienting the students (including an intensive weekend devoted to orientation -- I meet with students and parents, make all reservations in Buenos Aires and

plan many activities, meet with students several times a week while in Mendoza, contact the families with whom the students stay and plan any extra activity or trip. Before and after this Study Trip, the students are tested for appropriate grading and placement. Upon return the student need to take again a placement test and to turn in a summary of the experience in Spanish and English.)

- \* Participant and co-leader, "Study Trip to Central America", Refugee Studies Program, Geneva and St. Louis - May 1990

i) Other:

- \* Translated all documents and contracts dealing with the Exchange Program between Webster University and the National University of Cuyo, Mendoza, Argentina. This process was started in August 2004, contracts were signed by Webster University in November, and they were sent to Argentina. I have worked on previous translations of contract starting in 1987.
- \* Organized and attended a meeting in Buenos Aires, Argentina, with the president of CEMA University, a private institution that offers great potential as a possible partner for Webster University in various graduate and undergraduate programs/degrees. I have remained in contact with various CEMA professors and administrators since I met with them in May, 2004.

**Service to Other Institutions and Professional Organizations:**

- \* External evaluator of Dr. Reneé Scott's scholarly work. Dr. Scott is Associate Professor of Spanish in the Department of World Languages at the University of North Florida, Sr. Scott is seeking promotion to Professor, September 2006
- \* Spanish consultant and member of John Burroughs School's Accreditation Team - February 11-15, 2006.
- \* Member of the planning team of the MALAS conference at Webster University -- Nov.2005-2008 -- introduced speakers and chaired a literature session.
- \* Member of the Board of MALAS (Midwest Latin American Studies Association), since January 2005.
- \* Secretary of the MMLA (Midwest Modern Language Association), Latin American Literature Section, in 2005.
- \* Member of the Committee that evaluated Dr. Soledad Traverso for tenure and promotion; evaluated Dr. Traverso's research works and report to Dr. Claire Porac, Professor of Psychology, Director of the School of Humanities and Social Sciences at Penn State, The Behrend College, Erie, PA., Fall 2001.
- \* Treasure of the San Luis Rey Chapter of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AASTP), 1986-1991.
- \* Scholarship Committee, Argentine Society of St. Louis, 1996 to the present.

**Publications, Editorial work and Current Projects:**

a) Books, chapters in books and creative writing work (short stories):

- \* "La urna" [The Funerary Urn], a short story to be publish in *Cuadernos de Aldeeu*, Wake Forest University, in July 2011.

- \* *Converzazioni con Castaneda* (Italian translation of the original in Spanish) Torino, Italy: Lindau SRL, 2007.
- \* "Un viaje en micro" [A Bus Ride], short story selected in a contest and published in *Más allá de las fronteras - Cuentos*. New Jersey: Ediciones Nuevo Espacio, April 2004.
- \* First edition of the Bulgarian translation of *A Conversation with Carlos Castaneda*, ISBN 954-370-9, Fall 2000.
- \* Fifth edition of *Gespräch mit Carlos Castaneda*, 1997, whose first edition was published by Fischer Verlag in 1987
- \* "Filosofía y humanidades", Introduction and Interview with Dr. Juan Adolfo Vázquez in *Humanismo-Siglo XX*. Buenos Aires: Editorial Almagesto, 1995
- \* *Conversation de fond avec Carlos Castaneda* (the French translation of originals in Spanish). Paris: Les Editions du Cerf, 1992
- \* "Latin American Literature: Questions and Answers" and "Selected Bibliography", *Spanish American Literature - An Anthology of Curriculum Guides*. Edited by the International Educational Consortium, St. Louis, 1995.
- \* Writer and editor of *La Luz*, a Spanish language publication geared to high- intermediate students. edited in St. Louis, Missouri by The Alan Co. -- 1978-1992
- \* *Latin American Women Writers in English Translation: A Bibliography*. Los Angeles: Latin American Studies Center, California State University, 1980

b) Interviews with Dr. Graciela N. V. Corvalán:

- \* Journalist Krasimira Guenova interviewed Dr. Corvalán on the life and works of Carlos Castaneda, *Egoist*, February 2002, Bulgaria; also <[www.egoist.com](http://www.egoist.com)>
- \* Journalist Fabiana Mastrángelo interviewed Dr. Corvalán and wrote a summary of her presentation at the "Centro de estudios educativos Santiago Bovisio", in Mendoza, Argentina. Article published in *Los Andes*, Mendoza main newspaper, July, 20, 2008.

c) Articles and Interviews:

- \* " Conversación con Ana María Shua". *Grafemas*, Electronic Magazine of AILCFH, The University of Texas -Pan American, December, 2008; <<http://grafemas.org>>
- \* "Conversación con Ana María Shua". *INTI-Revista de Literatura Hispánica*. Spring 2007.
- \* "Aprender actuando - Lengua y cultura en cursos de teatro español e hispanoamericano del siglo XX." *Revista Alternativas* (National University of San Luis, Argentina), # 38, 2006. This particular issue is devoted to *Education, Arts and Literature*.
- \* "The Needs are so Many . . . A Conversation with Dr. Anibal Zambrano and Katy Zambrano" (2003). On-Line version of *Seeds Of Unfolding*, Winter 2005.
- \* "Ricardo Talesnik: Interview with the Famous Argentine Playwright", *Hispanamérica*, directed by Saúl Sosnovski (University of Maryland), # 92, August 2002
- \* "On the Centennial of Jorge Luis Borges - Writings and Conjectures", *Seeds of Unfolding* (New York and California), Vol.XVII, #1, 2000
- \* "One Family's Response to Others - Conversation with Bob Corbett", *Seed of Unfolding*, Vol. 8, #3, 1991
- \* "Population Movement and Development in Central America", one of several writers,

Webster University, St.Louis, 1990

- \* "Evasive Mysteries" by Graciela Corvalán translated by Larry Towler. In *Magical Blend*, San Francisco, California, in two issues dated 1986 and 1987.
- \* "Conversación con Lex Hixon", *Mutantia* (Buenos Aires, Arg.) 10, 1982
- \* "Diálogo a fondo con Carlos Castaneda", *Mutantia*, 12, 1982

d) Reviews:

- \* A critical review of *What is Eating Latin American Women Writers? Food, Weight and Eating Disorders* by Scott, Renée S. (2009), published in *Revista de Estudios Hispánicos* (Washington University, St. Louis), Tomo XLV, Número 1, Marzo 2011.
- \* A review of *Spanish Composition through Literature* by Ayllón, Smith and Morillo, 5th edition. *Hispania*, Vol. 91, # 1, March 2008, pp. 210-211.
- \* A critical review of *The Twentieth-Century Spanish American Novel* by Raymond Leslie Williams" (Austin: University of Texas Press, 2003). In *Revista de Estudios Hispánicos* (Washington University), Vol. 36, # 2, May 2004, pp. 395-397.
- \* A review of a book edited by Jerry M. Williams and Robert E. Lewis entitled *Early Images of the Americas: Transfer and Invention* (The University of Arizona Press, 1993). In *Naos* (University of Pittsburgh, and edited by Juan Adolfo Vázquez), Fall Issue, 1995.
- \* A critical review of *In the Absence of the Sacred: The Failure of Technology and the Survival of the Indian Nations* by Jerry Mander. (San Francisco: Sierra Club books 1991). In *Naos: Notes and Materials for the Linguistic Study of the Sacred* (University of Pittsburgh, and edited by J. A. Vázquez), Spring/Summer, 1993.
- \* A Critical Review of *Estética y mitificación en la obra de Ezequiel Martínez Estrada* (Madrid: Pliego, 1987) by J. M. Rivera. In *Revista de Estudios Hispánicos* (Washington University), May Issue, 1992.
- \* A review of *Contrastes -An Intermediate Reader* by Hilde Cramsie and Nitza Llado-Torres (New Jersey: Prentice Hall, 1990). In *Hispania*, Vol.75, March, 1992, pp. 112-113.
- \* A review of *Holy Saturday and Other Stories* by Ezequiel Martínez Estrada, translated by Leland H. Chamber (Pa. Pittsburgh: Latin American Literary Review Press, 1988). In *Hispania* (AATSP), Vol. 74, December 1991.
- \* Several reviews/comments on Spanish textbooks for Prentice Hall (2000 to the present) and other editorial houses.

e) On-line Publications and Projects:

- \* Project on line at < <http://www.ensayistas.org>>, Proyecto hispánico" under Prof. J. L. Gómez-Martínez, University of Georgia, Athens, on Ezequiel Martínez Estrada, a well- known Argentine essayist -- includes introductory essays: bibliography, bio-bibliography; selections from his books of essays and poetry with photos, E.M.E. reading from his own poems (audio). From 2001 to the present, a work always in progress.
- \* "The Needs are so Many . . . A Conversation with Dr. Anibal Zambrano and Katy

Zambrano" (2003). Published in the on-line version of *Seeds of Unfolding*, Winter 2005

f) Translations:

- \* "Reflections on Viktor E. Frankl's Anthropology," a translation into English of a paper in Spanish by Omar Lazarte, M.D. The paper was published in *Existential Psychotherapy of Meaning: A Handbook of Logotherapy and Existential Analysis*. Editors: Alexander Batthyany and J. Levinson. Phoenix, Arizona: Zig, tucker and Theisen, Inc., Spring 2009.
- \* Documents related to the Doe Run Peru Company (issues of health and pollution as well as legal letters on this situation) at the request of Craig Cheatham, reporter from Channel 4, St. Louis, Mo. Mr. Cheatham is working on a documentary program on the Doe Run Peru Company in Yauli, La Oroya, Perú. The first of these documentaries aired on February 26, 2005 at 6:30 p.m. in St. Louis.
- \* With professor Liz Shipman (Theatre and Dance Department) "Bodas de Sangre"/"Blood Weddings" by Federico García Lorca, Spanish into English. The play was performed by students of the Conservatory Theatre Arts at the Studio Theatre, February -March 2002
- \* "Figures from the Niachinamole and Toba-Pilagás Pantheon" (a translation from Spanish into English), *Naos* (University of Pittsburgh), edited and directed by J. A. Vázquez, Vol. 12, #1, Summer/Fall 1996
- \* Winter Issue 1985-1986 of *Naos* (University of Pittsburgh) edited and directed by J. A. Vázquez (English into Spanish), Spring 1988

g) Editorial Work:

- \* Spanish Language copy corrector of *Ecos del Sur*, the St. Louis Argentine Society Newsletter, since 1996 to the present.
- \* Member of the editorial Board of *Seeds of Unfolding*, an on-line publication - 2004 to the present.

h) Publications, works/projects in progress:

- \* I have started conversations with Bob Hammer, editor of Prentice Hall, about an anthology of Spanish American one-act or short plays. I have already sent him the list of some of the plays to be included -- plays published between 1934 and 1970, and plays published between 1978 and 1993. At present I am working on short plays published after 1993.

**Presentations at Conferences, Workshops, Seminars and Cultural Groups:**

- \* Attended and participated in the MALAS Conference, November 4-7, 2010. Presented on Nov. 6, on "Study Abroad", with the participation of two Webster students.
- \* Attended the M/MLA conference in St. Louis, Mo., November 12-15, 2009.
- \* Attended the VIII International Congress on Hispanic Literatures, March 9-12 (2009), in Puntarenas, Costa Rica; and presented on March 11 on: "Food and its Symbolic

Values in a Novel -- *El lobo, el bosque y el Hombre Nuevo* -- Senel Paz " (a Contemporary Cuban Writer.

- \* Invited by the Center of Educational Studies "Santiago Bovisio" to talk about "Foreign Language Teaching Methods and Approaches - Theatre courses in the ILC Department at Webster University, May, 2008. A journalist from the *Los Andes* (Mendoza) paper published an article on my presentation on July 20, 2008
- \* Attended and participated (chair of the session on Latin American Literature Session, MALAS Conference in St. Louis, November 2-7, 2007
- \* Attended and participated in several workshops at the University of Missouri (Colombia) "Language Teaching and Technology Conference", May of 2007
- \* At the XVII International Symposium on Spanish -- The University of Texas - Pan American -- I read two short stories (creative writing session), April 26-29, 2006
- \* At the FLTA Spring 2006 workshop presented on "Language, Culture and Literature in our Curriculum" (with examples from learning by acting in theater courses), Feb. 2006
- \* Invited to talk at the International Studies Symposium Series on my experience during Summer 2005 while teaching at Webster Thailand campus - January 24, 2006
- \* Attended and participated in organizing the MALAS Conference at Webster University, St. Louis, November 2-5, 2005. I chaired a session on Latin American Literature and presented one of the keynote speaker, Dr. Elzbieta Sklodowska, chair of Romances Languages and Literatures at Washington University in St. Louis
- \* Attended the AATSP (American Association of Teachers of Spanish and Portuguese) Annual Conference in Acapulco, Mexico, July 28 -August 2, 2004. Presented a paper entitled "The Symbolic Value of 'Pan' [Bread] in three Latin America Writers: Gabriela Mistral, Pablo Neruda and Alicia Partnoy," and chaired the session on the Literature of the Southern Cone.
- \* Attended and participated in organizing the MALAS (Midwest Association of Latin American Studies) Conference at Webster University/ Meramec Community College in St. Louis, Mo., November, 2004. Chaired a session on Study Abroad entitled "Webster University's Spanish Majors Shared their Experiences in the Dominican Republic and Argentina -- Summer 2004."
- \* Food Representation in Literature, Film and the Other Arts, International Conference in San Antonio, Texas, February 26-28, 2004 - presented a paper entitled "La comida como seducción, comunicación y amistad en la novela corta de Senel Paz *El lobo, el bosque y el hombre nuevo* (1991)" [Food as Seduction, Communication and Friendship in a Nouvelle by Senel Paz]
- \* Mid-America Conference on Hispanic Literatures", at Washington University on September 2002; planned a session on Spanish and Latin American Women Authors – chaired the session and presented a paper on the Mexican writer Rosario Castellanos entitled "De lo 'crudo' a lo 'cocido' en *Lección de cocina* de R. C." ["The Raw and the Cooked in *Cooking Lesson* by Rosario Castellanos"]
- \* Attended the LASA Conference in Washington D.C., September, 2001
- \* At the AATSP (American Association of Teachers of Spanish and Portuguese), chaired a session and presented a paper on "Learning Through Acting - Language and Culture in Spanish and Spanish American Contemporary Plays", July 2001, San Francisco, Ca.
- \* At the AATSP, presented a paper on "New Approaches to Teaching Hispanic Culture: A Concept and Theme Approach – Hispanic Culture(s) through Food and Cuisine", August

2000, San Juan, Puerto Rico

- \* Attended the MLA Conference in Washington D.C., December, 2000
- \* Attended and presented "Creating and Supporting an Interdisciplinary International Studies Major at Webster University - A Latin American Emphasis and Spanish Across the Curriculum", at the *National Forum on the Future of Spanish Departments at Colleges and Universities*, Smith College, September 1999
- \* Attended and taught a workshop at the FLAM Annual Conference on "The Culture of Food - The Hispanic Kitchen", October 1997
- \* "Biography/Autobiography in Martinez Estrada: The Case of 'El hermano Quiroga'" -- Mid-America Conference on Spanish Literature, at Washington University, October 14-16, 1993
- \* "Voces del mundo hispano: A Cultural Reader for Intermediate Level Spanish Students", AATSP, August 1993, Phoenix, Arizona.
- \* Member of the team that organized and participated in the November 9-10, 1990, Conference at Webster University in St. Louis on "Peoples in Movement: Refugees, Human right and the State".
- \* Several other presentations and talks at the Mid-American Conference on Hispanic Literature, The Central State Conference, the AATSP, FLAM (Foreign Language Association of Missouri), FLTA (Foreign Language Teachers Association), the International Education Consortium and cultural groups in the St. Louis area,

### **Conferences, Workshops, Courses and Seminars:**

- \* "Proyectos Teatrales: Gestión y Producción 1", an online course on theater projects and theatrical production with professor Gustavo Schraier from August to December, 2008. Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral (CELCIT), Buenos Aires, Argentina.
- \* I have attended and participated in numerous conferences, workshops and seminars, in particular several festival and symposia on Latin American Theatre, the MLA (Modern Language Association of America), the ADFL (Association of Departments of Foreign Languages, MLA), the LASA (Latin American Studies Association), the AATSP (American Association of Teachers of Spanish and Portuguese), the MMLA (Midwest Modern Language Association), FLAM and at Webster University in St. Louis and at our overseas campuses.

### **Languages:**

Spanish - native ability

English - near native ability

Portuguese - good writing, reading and speaking ability

French - fair reading and understanding ability

### **Professional Organizations:**

AATSP - the American Association of Teacher of Spanish and Portuguese

AAUW -- American Association of University Women

ADFL - Association of Departments of Foreign Languages  
FEMINISTAS UNIDAS -- connected to the MLA  
FLAM - Foreign Language Association of Missouri  
FLTA - Foreign Language Teachers Association of Greater St. Louis  
LASA - Latin American Studies Association  
MLA - Modern Language Association of America  
MMLA – Midwest Modern Language Association  
MALAS – Midwest Latin American Studies Association (Board Member since 2004)

[Reviewed in June, 2011]